

## ACTA DE LA REUNIÓN / BILERAREN AKTA

ORGANO / **BATZORDEA**: Comisión de Euskera / **Euskara Batzordea**

Nº REUNIÓN / **BILERA ZK. 2**

DÍA / **EGUNA ETA ORDUA**: 15 de junio / **ekainaren 15a**

HORA / **ORDUA**: 17:30 - 19:00

LUGAR / **LEKUA**: Sede de la Mancomunidad / **Mankomunitatearen Egoitza**

ASISTENTES / **BERTARATUAK**:

- Sabina García. Presidenta de la Mancomunidad / **Mankomunitateko Lehendakaria**
- Marisa Iraola. Técnica Euskara Mancomunidad/ **Mankomunitateko Euskara Teknikaria**
- Aritz Apesteguija Concejala de Cirauqui / **Ziraukiko Zinegotzia**
- Otxando Irurtia Concejala de Mendigorria / **Mendigorrako Zinegotzia**

<b>GAI ORDENA</b>	<b>ORDEN DEL DÍA</b>
<ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Aurreko bileraren akta irakurtzea</b></li><li><b>2. “Udal esparruan euskara erabiltzeko eta sustatzeko laguntzak” deialdiari buruz informazioa ematea</b></li><li><b>3. Deialdian sartu ahalko litzatekeen jarduerak proposatzea.</b></li><li><b>4. Galderak eta eskaerak</b></li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1 Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior</b></li><li><b>2 Información sobre la convocatoria de “Ayudas al fomento y uso del euskera en el ámbito municipal”</b></li><li><b>3 Posibles propuestas que podrían entrar en dicha convocatoria.</b></li><li><b>4 Ruegos y preguntas</b></li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Komentatzen da aukera dagoela diru-laguntzak jasotzeko honako gaiekin lotura duten jarduerengatik: Euskararen Eguna, elebiz jartzea horma-irudi informatiboak eta langileen arropa, AEKn ikasten duten herritarrei diru-laguntzak ematen dizkieten Udalak...</b></li><li><b>2. Aurten eta 2019 arte diru-laguntzak emango dizkiete Euskara Zerbitzua berriki sortu dutenei beratu mantentzeko.</b> -Mendigorriak oraindik biltzeke du Euskararen partidan gastatutako guztia, diru-laguntzan zer sar daitekeen ikusteko. -Esfortzu handiagoa egin behar da zerbitzu hau ikusarazteko. Udal eta elkarteengana gehiago hurbildu behar gara, zerbitzu honek eskaintzen dituen aukerak gertutasun handiagoz jaso</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1 Oportunidades para pedir subvenciones para actividades relacionadas con el día del euskara, la cartelería, poner en bilingüe paneles informativos, en la ropa, a los ayuntamientos que dan ayuda económica a los vecinos/as que estudian en AEK...</b></li><li><b>2 Este año también hay subvención para el mantenimiento de los servicios de euskara creados recientemente y hasta 2019.</b> -Mendigorria tiene pendiente recopilar todo lo gastado en la partida de euskara para ver que entra en subvención. -Hay que hacer más esfuerzo por visibilizar el servicio, hay que acercarse a los ayuntamientos y asociaciones para que perciban de una manera más cercana las oportunidades que les ofrece el servicio. Hay que dar más valor a la</li></ol>

<p>ditzaten. Balio handiagoa eman behar zaie batzorde irekiei, telefonoz deitzeari, entitate bakoitzeko ordezkariak konpromiso handiagoa hartzea... Eta urtearen amaieran ahalegina egin beharko dugu 2017an hitzarmena sinatu ez duten udaletara hurbildu eta eskaintzen dituen abantailak, kanpainak eta zerbitzuak azaltzeko.</p> <p><b>3.</b> Aurreko deialdian hitz egindakoa errebasatzen da, bereziki Euskararen Eguna beste jarduera batzuekin ordezkatzeko:</p> <p>Baloratzen da Korrikaren aurkezpen egunean Obanosen euskarazko ipuin-kontalari bat egon zela. Mendigorrian eta Ziraukin egiteko jarduerak proposatzen dira:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haurrentzako jarduerak: magia tailerra Mendigorrian, Ziraukin egin dute aurretik.</li> <li>2. Globoflexia tailerra Ziraukin.</li> <li>3. Ziraukiko ardoaren egunean katarren errittoa azaldu eta erakutsiko duen enologo bat.</li> <li>4. "El iceberg navarro" liburuen aurkezpena: egokia dela uste dugu, zonaldearekin harremana duen heinean.</li> <li>5. Kontzertua: ez da argi ikusten, Euskararen Eguneko jai-giroaren antzekoa sortu dezake eta isolaturik ez du zentzurik.</li> <li>6. Helduentzako antzerkia: zaila, asistentzia bermatu behar.</li> </ol> <p>Baloratzen da jarduera hauek ez ditzatela herrietan egiten direnak ordezkatu. Datorren urtean herri bakoitzeko Euskararen egunak bultzatu, ez Mankomunitateko bat sortu.</p>	<p>asistencia a las comisiones abiertas, llamar por teléfono, intentar comprometer a alguien que represente cada entidad... y a final de año habrá que esforzarse por acercarse a los ayuntamientos que no han firmado en 2017 el convenio y explicar las ventajas, campañas, servicios que se ofrecen.</p> <p><b>3</b> Se repasa lo que se trató en la primera convocatoria, sobre todo en torno a la sustitución del día del euskera por otro tipo de actividades:</p> <p>Se valora que en Obanos ya se desarrolló el cuentacuentos en euskara el día de la presentación de la Korrika. Por lo que se propone desarrollar actividades en Mendigorria y Zirauki.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Actividades para niños: taller de magia en Mendigorria, en Zirauki ya le han visto otras veces</li> <li>2. Taller de globoflexia en Zirauki.</li> <li>3. Se propone enólogo que explique y enseñe el ritual de las cata para el día del vino en Zirauki.</li> <li>4. Presentación del libro "el iceberg navarro": creemos que es apropiado siempre que esté relacionado con la zona.</li> <li>5. Concierto: no se ve claro porque genera un ambiente festivo semejante al Día del Euskera y hacerlo aislado no parece lógico.</li> <li>6. Teatro adultos difícil garantizar asistencia.</li> </ol> <p>Se valora que no supla actividades que ya se realizan en los pueblos. Apoyar para el siguiente año los días del euskera de cada pueblo, no proponer uno de mancomunidad.</p>
---	--